





الموضوع: تأجير مواقع ومساحات الدور الارضي في مبنى جرين بسوق دبي المركزي للخضار والفواكه	
استغلال الموقع	مساحة عرض رقم 1
الموقع	جرين مول بسوق دبي المركزي للخضار والفواكه
المساحة الاجمالية	1455.48 متر مربع
مدة العقد	7 سنوات
الفترة التحضيرية	4 أشهر
اشتراطات عامة	<p>ثالثا شروط المشاركة في المزايمة:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- رخصة تجارية سارية المفعول مع إرفاق السيرة الذاتية للشركة وخبراتها 2- سيتم تقييم الشركة من قبل اللجان المعنية 3- لا يحق للمستثمر الواحد الحصول على أكثر من مساحتين من المساحات المطروحة للمزايمة ببساطات الدور الأرضي. 4- في حال رسو المزاد على المستثمر، وتقديمه لتصاميم للبساطات والديكورات لا تتلاءم مع توجهات البلدية أو عدم تقديمها على الاطلاق، فهو بذلك لم يستوفي شرط أساسي من شروط التعاقد وعليه فمن حق البلدية الاحتفاظ بتأمين المزاد وعدم رده إلى المستثمر. 5- يبدأ المزاد من القيمة الاسمية للإيجار 6- للبلدية الحق في قبول أو رفض أعلى مزايمة دون إبداء الأسباب. <p>رابعا الشروط والالتزامات الأساسية التي على المستثمر الالتزام بها:</p> <ul style="list-style-type: none"> • يلتزم المستثمرين بالمساحات التي تخصص لهم من خلال المزاد ووفقا للنشاط المحدد، حيث أن الطابق الأرضي مخصص لإنشاء بسطات لممارسة نشاط تجارة الخضار والفواكه والتمور للبيع بالمفروق. • ليس للمستثمر الحق في استغلال الممرات والطرق التي تقع بين المساحات التي ستخصص له، وإنما ستكون تابعة للبلدية، ولها الحق وحدها في استغلالها وفق ما ترى.



- يتحمل المستثمر تكلفة إنشاء بسطات الدور الأرضي والديكور بالمساحة التي ستخصص لهم على نفقتهم الخاصة، وحسب المواصفات وشروط الصحة والسلامة وسلامة الغذاء بما يتناسب مع شكل حديث حضاري لطريقة عرض البساتم والأكشاك، واعتمادها من المختصين بالبلدية قبل الشروع في إنشاؤها.
- مدة عقد الإيجار (7) سبع سنوات تبدأ من تاريخ انتهاء الفترة التحضيرية المجانية، والعقد قابل للتجديد بموافقة الطرفين وبشروط جديدة تحدد في حينها.
- يتم إضافة 25% من القيمة الإيجارية كرسوم خدمات.
- يمنح المستثمر الذي يتم إرساء المزداد عليه فترة تحضيرية للتشغيل مجانية مدتها (4 أشهر) من تاريخ توقيع العقد، وفي حال عدم التشغيل في الموعد المحدد يتم سحب المساحة المخصصة له منه، على أن يتم مصادرة قيمة التأمين، وإلزامه بسداد ثلث القيمة الإيجارية للعام الأول (ثلث قيمة المزايدة) نظير تأجير الموقع عن الفترة التحضيرية.
- تُسدد القيمة الإيجارية السنوية بواقع عدد (4) أقساط ربع سنوية بموجب شيكات آجلة تستحق الأولى منها بتاريخ المزايدة.
- تُحدد القيمة الإيجارية للعام التعاقد الأول من خلال المزايدة على القيمة الإيجارية للعام الأول، على أن يتم العودة للقيمة الاسمية لمبلغ الإيجار من العام الثاني، ويتم زيادة القيمة الإيجارية بواقع 5% من آخر قيمة كل 3 سنوات.
- يتم سداد تأمين مالي مسترد نسبته 10% من قيمة بدل الإيجار السنوي الأساسي لضمان الالتزام بينود العقد وأحكامه.
- يجوز للمستثمر التأجير من الباطن شريطة الحصول على موافقة البلدية الخطية المسبقة على ذلك، وسداد نسبة 10% من القيمة الإيجارية السنوية المحددة في عقد الإيجار المبرم مع البلدية.
- لا يجوز للمستثمر مبادلة العين المؤجرة بأخرى، وإنما يجوز له التنازل عنها بعد مرور سنتين من التعاقد شريطة الحصول على موافقة البلدية الخطية المسبقة على ذلك، وسداد نسبة 10% من القيمة الإيجارية السنوية المحددة في عقد الإيجار المبرم مع البلدية، على أن يقوم المتنازل إليه باستكمال مدة التعاقد البالغة 7 سنوات.
- يجوز للمستثمر طلب إنهاء عقد الإيجار قبل مدته، وفي هذه الحالة فعليه أن يتحمل إيجار 6 أشهر من تاريخ الإنهاء، مع إخلاء الموقع المخصص له، وتسليمه على نفس الحال التي تسلمها عليها من البلدية عند بداية التعاقد.
- الالتزام بتوقيت عمل المول (فتح واغلاق) أمام الجمهور والتي يتم تحديدها من قبل الفريق المختص ببلدية دبي.
- الالتزام بتوقيت العمليات اللوجستية التي يتم تحديدها من قبل الفريق المختص ببلدية دبي.
- الالتزام بشروط ومتطلبات الجهات الحكومية المحلية والاتحادية.

<ul style="list-style-type: none"> • الالتزام بتوحيد الزي الرسمي للباعة حسب الاشتراطات والتصميم المعتمد من قبل البلدية. • الالتزام بتوفير وتوحيد الأقياس المستخدمة للجمهور حسب الاشتراطات والتصميم المعتمد من قبل الفريق المختص ببلدية دبي. • الالتزام بالنظافة العامة بالمنطقة المخصصة له، علماً بأن البلدية ستكون مسؤولة عن نظافة الممرات. • الالتزام بعمليات الصيانة الوقائية للمنطقة المخصصة له بالإضافة إلى صيانة الأكشاك والبسطات بشكل دوري. • الالتزام بوضع أسعار وأصناف الخضار والفواكه والتمور بشكل واضح للمتعاملين. • عدم إجراء أي تعديلات أو إضافات في البنية الإنشائية أو المعمارية أو الأنظمة الفنية للعين المؤجرة قبل الحصول على تصريح / ترخيص بذلك من البلدية. • عدم إجراء أية تغييرات في بيانات مالكي الرخص التجارية أو النشاط المصرح بمزاولته في العين المؤجرة إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البلدية على ذلك والا تعرض لإمكانية إلغاء التعاقد معه مع تحميله لغرامة تعادل ايجار 6 أشهر. • يشترط إصدار بوليصة تأمين على موجودات المستثمر داخل المول طيلة فترة التعاقد بكافة أنواع التغطية التأمينية اللازمة والمحددة لدى الإدارة المختصة ببلدية دبي. • على المستثمر تقديم طلب برغبته في تجديد عقد الإيجار قبل انتهاء مدته بستة أشهر، وفي حال عدم قبوله للشروط والقيمة الإيجارية الجديدة المطروحة من البلدية، فعليه إخلاء الموقع المخصص له، وتسليمه على نفس الحال التي تسلمها عليها من البلدية عند بداية التعاقد. • تطبق على المستثمرين الاحكام والقوانين الخاصة بقرار المجلس التنفيذي رقم (50) لسنة 2016 بشأن تنظيم عمل الأسواق التابعة لبلدية دبي 	
<p>فيصل عبد الله محمد عبد الله</p>	<p>الشخص المعني</p>
<p>04/3209949</p>	<p>رقم التواصل</p>
<p>FAISALAM@dm.gov.ae</p>	<p>البريد الالكتروني</p>